

**ZAKRES AKREDYTACJI  
JEDNOSTKI CERTYFIKUJĄCEJ OSOBY  
SCOPE OF ACCREDITATION FOR PERSONS CERTIFICATION BODY  
Nr/No. AC 056**

wydany przez / issued by  
**POLSKIE CENTRUM AKREDYTACJI**  
01-382 Warszawa, ul. Szczotkarska 42

Wydanie/Issue 17 z/of 17.12.2025



AC 056

Nazwa i adres jednostki certyfikującej  
Name and address of certification body

**CENTRALNY OŚRODEK CHŁODNICTWA „COCH”  
W KRAKOWIE Sp. z o.o.**

**DZIAŁ CERTYFIKACJI PERSONELU**

**ul. Juliusza Lea 116**

**30-133 Kraków**

**Kategorie certyfikacyjne osób / Categories of certified persons:**

- specjaliści w zakresie chłodnictwa, klimatyzacji i pomp ciepła / specialists in the field of refrigeration, air conditioning and heat pumps,
- specjaliści w zakresie łączenia i spajania materiałów – lutowacze / specialists in the field of joining and welding materials – brazers

**Dyrektywa/Directive 2014/68/UE:**

- personel zatwierdzany do wykonywania połączeń nierozłącznych / approval of permanent joining personel

Wersja strony/Page version: A

**KIEROWNIK DZIAŁU AKREDYTACJI  
INSPEKcji, CERTYFIKACJI  
WYROBÓW I OSÓB**

**PAWEŁ MAZUR**

Niniejszy dokument jest załącznikiem do Certyfikatu Akredytacji Nr AC 056 z dnia 21.12.2021 r.

Cykl akredytacji od 17.12.2025 r. do 02.01.2030 r.

Status akredytacji oraz aktualność zakresu akredytacji można potwierdzić na stronie internetowej PCA [www.pca.gov.pl](http://www.pca.gov.pl)

This document is an annex to accreditation certificate No. AC 056 of 21.12.2021

Accreditation cycle from 17.12.2025 to 02.01.2030

The status of accreditation and validity of the scope of accreditation can be confirmed at PCA website [www.pca.gov.pl](http://www.pca.gov.pl)

Lp. /No.	Kategorie certyfikacyjne osób / Categories of certified persons	Nazwa lub akronim programu certyfikacji / Certification program name or acronym	Dokument normatywny stanowiący podstawę certyfikacji / Normative document constituting the basis for certification
1.	<p>Specjaliści w zakresie chłodnictwa, klimatyzacji i pomp ciepła w kategoriach:</p> <p>/ Specialists in the field of refrigeration, air conditioning and heat pumps</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Poziom podstawowy BA / Basic appreciation BA level</li> <li>- Poziom podwyższony WK / Working knowledge WK level</li> <li>- Poziom wysoki FO / Fully operational FO level</li> <li>- Poziom specjalistyczny LE / Leading edge LE level</li> </ul>	<p>Program certyfikacji PR-04.1</p> <p>Certyfikacja kompetencji osób działających w dziedzinie chłodnictwa, pomp ciepła i klimatyzacji.</p> <p>wyd. 8 z dnia 30.10.2023 r.</p> <p>/ Certification scheme PR-04.1</p> <p>Certification of competences of persons operating in the field of refrigeration, heat pumps and air conditioning.</p> <p>ed. 8 of 30.10.2023</p>	<p>PN-EN 13313:2011</p> <p>PN-EN ISO 22712:2023-09</p> <p>ISO 22712:2023</p> <p>EN ISO 22712:2023</p>
2.	<p>Specjaliści w zakresie łączenia i spajania materiałów (lutowanie)</p> <p>/ Specialists in the field of joining and welding materials (brazers)</p>	<p>Program certyfikacji PR-04.2</p> <p>Zatwierdzenie personelu do wykonywania połączeń nierozłącznych</p> <p>wyd. 6 z dnia 04.09.2025 r.</p> <p>/ Certification program PR-04.2</p> <p>Approval of permanent joining personnel</p> <p>ed. 6 of 04.09.2025</p>	<p>PN-EN ISO 13585:2012</p> <p>PN-EN ISO 13585:2012/Ap1:2017-04</p> <p>EN ISO 13585:2024</p> <p>PN-EN ISO 13585:2025-01</p>

Wersja strony / Page version: A

Przepis prawa europejskiego / European legal regulation:

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/68/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych  
Directive 2014/68/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure equipment

<b>Kategoria wyrobów lub poszczególne wyroby</b> / <b>Product category or individual products</b>	<b>Procedura oceny zgodności</b> / <b>Conformity assessment procedure</b>	<b>Wymagania zasadnicze</b> / <b>Essential requirements</b>
Urządzenia ciśnieniowe / Pressure equipment	Zatwierdzanie personelu do wykonywania połączeń nierozłącznych (w zakresie określonym w Tabeli nr 1) / Approval of permanent joining personnel (within the scope specified in Table No.1)	Dyrektywa (UE) 2014/68/UE Załącznik I / 2014/68/UE Directive Annex I

Tabela nr 1 / Table No. 1

<b>Kategorie certyfikacyjne osób</b> / <b>Categories of certified persons</b>	<b>Nazwa programu/procedury certyfikacji</b> / <b>Name of certification program/procedure</b>	<b>Dokument normatywny</b> / <b>Normative document</b>
Specjaliści w zakresie łączenia i spajania materiałów (lutowanie) / Specialists in joining and bonding materials (brazing)	Program certyfikacji PR-04.2 Zatwierdzanie personelu do wykonywania połączeń nierozłącznych wyd. 6 z dnia 04.09.2025 r. / Certification program PR-04.2 Approval of permanent joining personnel ed. 6 of 04.09.2025	PN-EN ISO 13585:2012 PN-EN ISO 13585:2012/Ap1:2017-04 EN ISO 13585:2024 PN-EN ISO 13585:2025-01

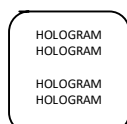
Jednostka certyfikująca spełnia wymagania określone w Dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/68/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych oraz krajowych aktach prawnych wdrażających jej przepisy.

/ The certification body meets the requirements specified in Directive 2014/68/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure equipment and national legal acts implementing its provisions.

Wersja strony / Page version: A

**Wykaz zmian**  
**Zakresu Akredytacji Nr AC 056**  
List of changes  
of the Scope of accreditation No. AC 056

**Status zmian: wersja pierwotna – A**  
Status of changes: original version – A



Zatwierdzam status zmian  
KIEROWNIK DZIAŁU AKREDYTACJI  
INSPEKCJI, CERTYFIKACJI  
WYROBÓW I OSÓB

**PAWEŁ MAZUR**  
dnia: 17.12.2025 r.